

**GUARDIANSHIP and/or
CONSERVATORSHIP**
(TUTELA o CURADURÍA)

1

To Release Restricted Funds
(Para liberar los fondos restringidos)

(Forms Packet)
(Series de formularios)

LIBERACIÓN DE FONDOS RESTRINGIDOS

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios y instrucciones en esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✓ Ha sido designado como tutor o curador para un menor o adulto, Y,
- ✓ Los fondos del menor o adulto protegido están en una cuenta restringida en el banco, Y,
- ✓ Quiere permiso del tribunal para utilizar el dinero para algo muy importante.

LÉASE: Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.

Petición para la Liberación de Fondos Restringidos -- Menor o Adulto

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de un Petición para la liberación de fondos restringidos. Los artículos indicados en NEGRILLA son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

| <i>Orden</i> | <i>Número de expediente</i> | <i>Título</i> | <i>Núm. de páginas</i> |
|--------------|-----------------------------|---|------------------------|
| <i>1</i> | <i>PBGCR1fks</i> | <i>Lista de control para “Petición para liberar fondos”</i> | <i>1</i> |
| <i>2</i> | <i>PBGCR1ts</i> | <i>Tabla de materias (esta página)</i> | <i>1</i> |
| <i>3</i> | <i>PBGCR1ifs</i> | <i>“Petición para liberar fondos”</i> | <i>3</i> |
| <i>4</i> | <i>PBGCD18fs</i> | <i>“Aviso de audiencia”</i> | <i>2</i> |
| <i>5</i> | <i>PB25fs</i> | <i>“Publicación de declaración jurada”</i> | <i>4</i> |
| <i>6</i> | <i>PBGC19fs</i> | <i>“Renuncia de aviso sobre la audiencia”</i> | <i>4</i> |
| <i>7</i> | <i>PBGC29fs</i> | <i>“Declaración de la Prevista de la Notificación”</i> | <i>4</i> |
| <i>8</i> | <i>PBGCR81fs</i> | <i>“Orden de liberación de fondos restringidos”</i> | <i>2</i> |
| <i>9</i> | <i>PBGCR91fs</i> | <i>“Resumen de recibos y gastos”</i> | <i>2</i> |

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
Solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel.): _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of: (check one or both)

(En el asunto de: (marcar uno o ambos))

Guardianship **Conservatorship of**

(Tutela)

(Curaduría de)

PB Number: _____

(Número de caso PB:)

**PETITION FOR RELEASE OF
FUNDS FROM RESTRICTED
ACCOUNT**

(PETICIÓN PARA LA LIBERACIÓN DE
LOS FONDOS DE LA CUENTA
RESTRINGIDA)

 a minor or **an adult**

(un menor o

un adulto)

1. APPOINTMENT: The following person _____ (name)

was appointed _____ and accepted appointment as

(check one box):

(DESIGNACIÓN: La siguiente persona fue designada (nombre) XX y aceptó la designación como (marque una casilla):)

- Guardian and conservator on (date)** _____
(Tutor y curador el (fecha))
- Guardian (date)** _____
(Tutor (fecha))
- Conservator (date)** _____
(Curador (fecha))

2. **BIRTH DATE.** The minor or adult was born on (date) _____
(LUGAR DE NACIMIENTO. El menor o adulto nació el (fecha))

3. **RESTRICTED FUNDS:** The minor/adult has exactly \$ _____ in a restricted account,
(account number) # _____ deposited with _____.
(name of bank or financial institution)
(FONDOS RESTRINGIDOS: El menor /adulto tiene exactamente \$ XX en una cuenta restringida, (número de cuenta) #XX depositado en XX (nombre del banco o institución financiera))

4. **NO PREVIOUS WITHDRAWALS / (NO HAY RETIROS PREVIOS)**

- No previous withdrawals have been made from the account without a written order of this Court. (If this statement is true, check the box. If the statement is not true, see a lawyer for help.)**
(No se han hecho retiros previos de la cuenta sin una orden por escrito de este tribunal. (Si esta declaración es cierta, marque la casilla. Si la declaración no es cierta, consulte un abogado en busca de ayuda.)

5. **REASON THE FUNDS ARE NEEDED**
(RAZÓN POR LA QUE SE NECESITAN LOS FONDOS)

- The minor/adult needs funds from the restricted account for the following reasons and in the following amounts:**
(El menor /adulto necesita fondos de la cuenta restringida por las siguientes razones y en las siguientes cantidades:)

| REASON/PURPOSE / RAZÓN /PROPÓSITO) | AMOUNT / (MONTA) |
|------------------------------------|------------------|
| a. _____ | \$ _____ |
| b. _____ | \$ _____ |
| c. _____ | \$ _____ |

6. **NO OTHER SOURCE OF FUNDS**
(NO HAY OTRA FUENTE DE FONDOS)

- There is no other source of funds to pay for these needs, and no parent or other person is under a legal obligation to satisfy this need. (If this statement is true, check the box. If the statement is not true, see a lawyer for help.)**
(No hay otra fuente de fondos para pagar por estas necesidades, y ningún padre u otra persona está obligada de manera legal a satisfacer esta necesidad. (Si esta declaración es cierta, marque la casilla. Si la declaración no es verdadera, consulte a un abogado en busca de ayuda.)

REQUEST TO THE COURT
(PEDIDO PARA EL TRIBUNAL)

PETITIONER ASKS THAT THE COURT DO THE FOLLOWING THINGS AFTER NOTICE AND HEARING:

(EL PETICIONANTE PIDE QUE EL TRIBUNAL HAGA LAS SIGUIENTES COSAS DESPUÉS DEL AVISO Y DE LA AUDIENCIA:)

- 1. Direct the release of restricted funds in the amounts and for the purposes requested in this Petition;**
(Disponer la liberación de fondos restringidos en las cantidades y para los propósitos solicitados en esta petición;)
- 2. Require proof to be filed with this Court within a reasonable period of time that the released funds have been used for the purposes described in this Petition;**
(Solicitar pruebas que se presenten ante este tribunal dentro de un periodo razonable de tiempo de que los fondos liberados se han utilizado para los propósitos descritos en esta petición;)
- 3. Make any other orders the Court decides are in the best interests of the minor/adult.**
(Emitir cualesquiera otras órdenes que el tribunal decida para la conveniencia del menor /adulto.)

OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN)

I swear or affirm that the information on this document is true and correct under penalty of perjury.
(Juro o afirmo que la información en este documento es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.)

Signature / (Firma)

Date/(Fecha)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by / (por)**
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date) / (fecha)**

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel.): _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria
solamente)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of

Case Number: PB

(Número de caso: PB) _____

Guardianship and/or Conservatorship for

(En lo referente a la tutela y/o curatela de)

NOTICE OF HEARING

(NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA)

Regarding Petition for Discharge, Termination,
and/or Release of Funds

(En cuanto a la petición para la exoneración,
cancelación, y/o entrega de fondos)

an Adult a Minor
(un adulto un menor)

THIS IS A LEGAL NOTICE. Your rights may be affected.

(ÉSTA ES UNA NOTIFICACIÓN LEGAL. Sus derechos podrían verse afectados.)

An important court proceeding that affects your rights has been scheduled. If you do not understand this notice or the other court papers, contact an attorney for legal advice.

(Se ha programado una acción judicial importante que afecta sus derechos. Si usted no comprende esta notificación u otros documentos judiciales, comuníquese con un abogado para recibir asesoría legal.)

1. NOTICE IS GIVEN that a Petition and other court paper(s) indicated below have been filed with the Court, and a hearing scheduled for review of the petition indicated by the boxes checked below.
(SE NOTIFICA que se ha presentado un Pedimento y otro u otros documentos judiciales que se indican a continuación por medio de una marca en las casillas.)

Petition for:
(Petición para)

Discharge of (check one or both)
(Exoneración de (marque una o ambas))

Termination of (check one or both)
(Cancelación de (marque una o ambas))

Release of Funds
(Entrega de fondos)

Guardian
(Tutor)

Conservator
(Curador)

Guardianship Conservatorship
(Tutela) (Curatela)

Other: _____
(Otro:)

Note: "Discharge" means to dismiss or release a guardian or conservator from his or her duties. "Termination" ends the guardianship or conservatorship and closes the case with the court.
(Nota: El término "exoneración" significa relevar o liberar a un tutor o curador de sus deberes y obligaciones. La "cancelación" pone fin a la tutela o curatela y cierra el caso con el tribunal.)

2. COURT HEARING. A court hearing has been scheduled to consider the Petition and matters in the court papers as follows:

(AUDIENCIA JUDICIAL. Se ha programado una audiencia judicial para considerar la petición y asuntos en los documentos judiciales, a saber:)

DATE and TIME
(FECHA y HORA)

PLACE:
(LUGAR:)

JUDICIAL OFFICER:
(JUZGADOR:)

| |
|--|
| |
| |
| |

3. RESPONSE TO PETITION. You are not required to respond to this Petition, but if you choose to respond, you may do so by filing a written response or by appearing in-person at the hearing. If you choose to file a written response:

(RESPUESTA A LA PETICIÓN. Usted no está obligado a responder a esta petición pero, si decide responder, podrá hacerlo presentando una respuesta por escrito o compareciendo en la audiencia en persona. Si decide presentar una respuesta por escrito:)

- **File the original with the Court;**
(Presente el original ante el tribunal;)
- **Provide a copy to the office of the Judicial Officer named above; and**
(Suministre una copia a la oficina del juzgador antes nombrado; y)
- **Mail a copy to all interested parties at least five (5) business days before the hearing.**
(Envíe una copia a todas las partes interesadas por lo menos cinco (5) días antes de la audiencia.)

If you object to any part of the Petition or Motion that accompanies this notice, you must file with the court a written objection describing the legal basis for your objection at least three (3) days before the hearing date or you must appear in person or through an attorney at the time and place set forth in the notice of hearing. There is a FEE for filing a response. If you cannot afford the fee, you may file a Fee Deferral Application to request a payment plan from the Court.

(Si desea objetar a cualquier parte de la petición o pedimento que acompaña a esta notificación, será necesario que presente ante el tribunal una objeción que describa la base legal de su objeción por lo menos tres (3) días antes de la fecha de la audiencia o será necesario que comparezca en persona o por representación de un abogado a la hora y el lugar establecido en la notificación de audiencia. Hay una CUOTA PROCESAL que debe pagarse por presentar una respuesta. Si no cuenta con los recursos para el pago de la cuota procesal, podrá presentar una solicitud para la prórroga de la cuota para solicitar un plan de pago al tribunal.)

DATED: / (FECHADA:) _____
(Month/Day/Year)
(Mes/día/año)

Petitioner's Signature
(Firma del Peticionante)

Person Filing: _____

(Nombre de persona)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal)

Telephone: / (Número de Tel.) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado) _____

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of:
(En lo referente a)

Case Number: PB
(Número de caso: PB) _____

**DECLARATION SUPPORTING
PUBLICATION**
(DECLARACIÓN EN APOYO DE LA
NOTIFICACIÓN POR EDICTO)

An Adult A Minor Deceased
(Un adulto Un menor Un difunto)

UNDER PENALTY OF PERJURY, I STATE THESE FACTS:
(BAJO PENA DE PERJURIO, DECLARO ESTOS HECHOS:)

- 1. I am the Petitioner or Applicant and make these statements to show the circumstances why notice by Publication was used, and to show how service by publication was done.**
(Yo soy el Peticionante o solicitante y hago estas declaraciones para indicar las circunstancias por las que se usó la notificación por edicto y para indicar cómo se hizo la notificación por edicto.)
- 2. Here are the names of people entitled to notice of this matter to whom I gave notice by publication:**
(A continuación se encuentran los nombres de las personas que tienen derecho a que se les notifique sobre este asunto a quienes notifiqué por edicto:)

- **Name:**
(Nombre:) _____
Last Known Address:
(Último domicilio conocido:) _____
Last Date I Tried to Find Person:
(Fecha de la última ocasión en que traté de encontrar a la persona:) _____
Relationship to Protected or Deceased person:
(Relación con la persona protegida o con el difunto:) _____

- **Name:**
(Nombre:) _____
Last Known Address:
(Último domicilio conocido:) _____
Last Date I Tried to Find Person:
(Fecha de la última ocasión en que traté de encontrar a la persona:) _____
Relationship to Protected or Deceased person:
(Relación con la persona protegida o con el difunto:) _____

- **Name:**
(Nombre:) _____
Last Known Address:
(Último domicilio conocido:) _____
Last Date I Tried to Find Person:
(Fecha de la última ocasión en que traté de encontrar a la persona:) _____
Relationship to Protected or Deceased person:
(Relación con la persona protegida o con el difunto:) _____

- **Name:**
(Nombre:) _____
Last Known Address:
(Último domicilio conocido:) _____
Last Date I Tried to Find Person:
(Fecha de la última ocasión en que traté de encontrar a la persona:) _____
Relationship to Protected or Deceased person:
(Relación con la persona protegida o con el difunto:) _____

3. I made a diligent search to find out the residence and whereabouts of all persons entitled to notice but failed to find any information concerning the residence or whereabouts of one or more of those persons.

(Llevé a cabo una búsqueda concienzuda para averiguar cuál era el domicilio y el paradero de todas las personas con derecho a recibir notificación, pero no pude encontrar información sobre el domicilio o paradero de una o más de esas personas.)

4. I contacted the persons listed below to find out the location of the persons entitled to notice. (Note: There is no exact minimum number of persons you must contact. It may be more or less than five as required to satisfy the Court you have made every reasonable effort to locate every person entitled to notice.) Attach additional pages as necessary to show all the persons you contacted.

(Me comuniqué con las personas que se indican a continuación para averiguar dónde se encontraban las personas con derecho a recibir notificación. (Nota: No hay un número mínimo exacto de personas con las que tiene que comunicarse. Puede ser más o menos de cinco, según lo que se requiera para que el tribunal quede satisfecho de que usted ha hecho todo lo razonablemente posible para ubicar a todas las personas con derecho a recibir notificación.) Adjunte las páginas adicionales necesarias para mostrar todas las personas con las que se comunicó.)

Name of Person Entitled to Notice:

(Nombre de la persona con derecho a recibir notificación:)

Name of Person I Contacted:

(Nombre de la persona con quien me comuniqué:)

Address of Person I Contacted:

(Domicilio de la persona con quien me comuniqué:)

Name of Person Entitled to Notice:

(Nombre de la persona con derecho a recibir notificación:)

Name of Person I Contacted:

(Nombre de la persona con quien me comuniqué:)

Address of Person I Contacted:

(Domicilio de la persona con quien me comuniqué:)

Name of Person Entitled to Notice:

(Nombre de la persona con derecho a recibir notificación:)

Name of Person I Contacted:

(Nombre de la persona con quien me comuniqué:)

Address of Person I Contacted:

(Domicilio de la persona con quien me comuniqué:)

Name of Person Entitled to Notice:

(Nombre de la persona con derecho a recibir notificación:)

Name of Person I Contacted:

(Nombre de la persona con quien me comuniqué:)

Address of Person I Contacted:

(Domicilio de la persona con quien me comuniqué:)

Name of Person Entitled to Notice:
(Nombre de la persona con derecho a recibir notificación:) _____

Name of Person I Contacted:
(Nombre de la persona con quien me comuniqué:) _____

Address of Person I Contacted:
(Domicilio de la persona con quien me comuniqué:) _____

6. ABOUT THE PUBLICATION. / (SOBRE EL EDICTO.)

NOTICE OF HEARING was published in a newspaper in this County on the following dates.
(LA NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA se publicó en un periódico de este condado en las fechas que se indican a continuación.)

A. _____, B. _____, C. _____.

PROOF OF PUBLICATION IS ATTACHED. (REQUIRED)
(SE ANEXA EL COMPROBANTE DE PUBLICACIÓN DEL EDICTO. (REQUERIDO))
(Attach an "Affidavit of Publication" supplied by the newspaper that published the notice.)
(Adjunte un "Comprobante de publicación del edicto" suministrado por el periódico que publicó el edicto.)

By signing this document, I state to the Court, under penalty of perjury that the information presented is true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Con mi firma en este documento, declaro ante el Tribunal, bajo pena de perjurio, que la información presentada es verdadera y correcta según mi leal saber y entender.)

Date Signed
(Fecha de la firma)

Petitioner's Signature
(Firma del Peticionante)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____
Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
solamente)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of: / (En lo referente a:)

Case Number: PB
(Número de caso: PB) _____

**(Optional) WAIVER OF NOTICE and
(Optional) WAIVER OF SERVICE MEMBERS
CIVIL RELIEF ACT (SCRA) RIGHTS regarding:**
(Opcional) RENUNCIA A LA NOTIFICACIÓN y
(Opcional) RENUNCIA BAJO LOS DERECHOS DE
LA LEY DE AYUDA CIVIL A MIEMBROS DE LAS
FUERZAS ARMADAS con respecto a:)

_____ **An incapacitated or protected Adult** or **Minor**
(Un adulto o menor incapacitado o protegido)

Guardianship
(Tutela) **(check one or both)**
 Conservatorship **(marque una o ambas)**
(Curatela)

UNDER PENALTY OF PERJURY, I SWEAR OR AFFIRM:
(BAJO PENA DE PERJURIO, JURO O AFIRMO:)

1. MY RELATIONSHIP to the incapacitated or protected person named above is:
(MI RELACIÓN con la persona incapacitada o protegida antes mencionada es:)
(examples: parent, grandparent, guardian)
(ejemplos: padre, madre, abuelo, abuela, tutor) _____

2. I HAVE RECEIVED the Petition and/or other court papers indicated below:
(HE RECIBIDO la petición y/o los otros documentos judiciales indicados a continuación:)
(Check the box next to [only] the documents you received.)
(Marque la casilla junto a [solamente] los documentos que recibió.)

- Petition for Permanent Appointment of:**
(Petición para el nombramiento permanente de:)
- Guardian** **Conservator**
(Tutor Curador)
- Petition for Temporary/Emergency Appointment of:**
(Petición para el nombramiento provisional/de emergencia de:)
- Guardian** **Conservator**
(Tutor Curador)
- Order Appointing Attorney, Health Professional, Court Investigator**
(Orden para nombrar un abogado, profesional de salud, investigador del tribunal)
- Affidavit of Person to be Appointed**
(Declaración jurada de la persona a la que se nombrará)
- Consent of Parent (only if regarding a minor)** / (Consentimiento de uno de los padres (sólo cuando tiene que ver con un menor))
- Or / (O)** **Petition for Approval of Accounting**
(Petición para la aprobación de la contabilidad)
- Annual Report of Guardian**
(Reporte anual del tutor)
- Other: / (Otro:)** _____

3. (Optional) **I WAIVE NOTICE of all court filings and proceedings regarding this matter.**
I understand that I can reverse this waiver by filing a written document with the court under this case number declaring that I no longer waive notice of hearings and other court proceedings.
(*Opcional*) **RENUNCIO A LA NOTIFICACIÓN de todas las presentaciones ante el tribunal y de las acciones judiciales pertinentes a este asunto.**
Comprendo que puedo revocar esta renuncia presentando un documento escrito ante el tribunal bajo este número de caso, declarando que ya no renuncio a la notificación de las audiencias y otras acciones judiciales.)

4. **MILITARY STATUS / (SITUACIÓN MILITAR)**

- I am NOT on active duty in the U.S. military;**
(*NO estoy en servicio activo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos;*)

OR / (O)

- I AM on active duty in the U.S. military.**
(*ESTOY en servicio activo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.*)

If you are on active duty with the U.S. military, see the information on your rights under the Servicemember's Civil Relief Act and the optional waiver of the right to delay this court proceeding under the Act on the page following.
(*Si usted está en servicio activo en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, remítase a la información sobre sus derechos bajo la Ley de Ayuda Civil para Militares y la renuncia opcional de retrasar esta acción judicial bajo los términos de la Ley en la siguiente página.*)

**SERVICEMEMBER'S CIVIL RELIEF ACT (SCRA)
INFORMATION AND OPTIONAL WAIVER**
(LEY DE AYUDA CIVIL PARA MILITARES (SCRA por sus siglas en inglés)
INFORMACIÓN Y RENUNCIA OPCIONAL)

NOTE: When military duty interferes with the ability to participate in a case, the Servicemember's Civil Relief Act (SCRA) may permit a service member to delay or overturn a civil court proceeding. Waiving this right does NOT affect your right to later request a change regarding court appointment of a guardian or conservator.

(NOTA: Cuando las obligaciones militares interfieren con la capacidad de participar en su caso, la Ley de Ayuda Civil para Militares (SCRA por sus siglas en inglés) puede permitir al miembro de las fuerzas armadas retrasar o anular una acción judicial civil. El renunciar a este derecho NO afecta el derecho que uno tiene de más adelante solicitar un cambio pertinente al nombramiento de un tutor o curador por el tribunal.)

It is generally advisable to consult a military legal assistance attorney before waiving any rights under the Servicemember's Civil Relief Act. If Luke Air Force Base is the military installation closest to you, you can contact the legal office at 623-856-6901. Otherwise, contact the legal office at the nearest military installation.

(Usualmente se recomienda consultar a un abogado dedicado a la asesoría legal militar antes de renunciar a cualquier derecho bajo la Ley de Ayuda Civil para Militares. Si Luke Air Force Base es la instalación militar más cercana a usted, puede comunicarse con la oficina de asuntos legales llamando al 623-856-6901. De lo contrario, comuníquese con la oficina de asuntos legal en la instalación militar más cercana.)

IF ACTIVE DUTY MILITARY and you do not wish to delay court proceedings in this matter, check the box below to WAIVE any right that may apply under the SCRA to cause the court to delay.

(SI ES UN MIEMBRO ACTIVO DE LAS FUERZAS ARMADAS y no desea retrasar la acción judicial en este asunto, marque la casilla que se incluye a continuación para RENUNCIAR a los derechos que puedan ser aplicables bajo la SCRA para hacer que el tribunal retrase la acción.)

(Optional) / (Opcional)

I WAIVE any right I may have under the SCRA to delay this matter.
(RENUNCIO a todo derecho que pueda tener bajo la SCRA para retrasar este asunto.)

**WAIVER OF NOTICE and (if applicable)
SERVICEMEMBER'S CIVIL RELIEF ACT (SCRA) WAIVER**

(RENUNCIA A LA NOTIFICACIÓN y (si procede)

*RENUNCIA A LA LEY DE AYUDA CIVIL PARA MILITARES (SCRA por sus siglas
en inglés))*

I have read and understand this Waiver of Notice and the separate Servicemember's Civil Relief Act Waiver. I understand that I am not required to either waive notice or any rights that may apply under the SCRA, but if I have waived either notice or any rights under the SCRA as indicated above or on the preceding page, I do so voluntarily.

(He leído y comprendo la Renuncia a la notificación y e la Renuncia a la ley de ayuda civil para militares separada. Comprendo que no tengo la obligación de renunciar a la notificación o a los derechos que puedan ser aplicables bajo la SCRA, pero si he renunciado a la notificación o a cualquier derecho bajo SCRA como se indicó anteriormente o en la página anterior, lo he hecho voluntariamente.)

UNDER PENALTY OF PERJURY / (BAJO PENA DE PERJURIO)

I swear or affirm that I have read and understand this document and that the information I have provided is true and correct to the best of my information and belief.

(Juro o afirmo que he leído y comprendo este documento y que la información que he suministrado es verdadera y correcta según mi leal saber y entender y la información que poseo.)

Date / (Fecha)

Signature of Person Receiving Documents
(Firma de la persona que está recibiendo los documentos)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ (date)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (fecha)

by / (por) _____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel.): _____

Email Address: _____

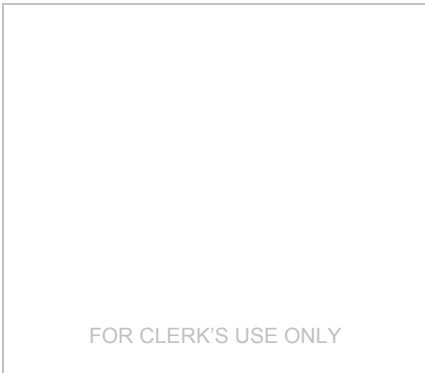
(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)



SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of / (En lo referente a)

Case Number: PB

(Número de caso: PB) _____

DECLARATION OF NOTICE PROVIDED

In a Matter of Guardianship and/or
Conservatorship

(DECLARACIÓN DE LA PREVISTA DE LA
NOTIFICACIÓN)

(En lo referente a
tutela y/o curaduría)

A Protected Adult or Minor

(Un adulto o menor protegido)

UNDER PENALTY OF PERJURY / (BAJO PENA DE PERJURIO)

1. DOCUMENTS PROVIDED: I provided copies of the following court documents to the persons named below. (Check only those that apply.)

(DOCUMENTOS SUMINISTRADOS: Suministré copias de los siguientes documentos judiciales a las personas mencionadas a continuación: (Marque solamente las casillas pertinentes.))

Petition for Appointment of a
(Petición para el nombramiento de un)

Permanent
(Permanente)

Guardian and Conservator (or)
(Tutor y curador (o))

Temporary
(Provisional)

Guardian or Conservator (only)
(Tutor o curador (solamente))

Affidavit of Person to be Appointed
(Declaración jurada de la persona a la que se nombrará)

Notice of Hearing
(Notificación de audiencia)

Consent of Parent to Appointment / (Consentimiento de uno de los padres para el nombramiento)

Consent of (other) Parent to Appointment / (Consentimiento del (otro) padre para el nombramiento)

Case Number: PB _____
(Número de caso PB:)

- Annual Report of Guardian** / *(Informe anual del tutor)*
- Conservator's Account (Petition to Approve)** / *(Petición para aprobar la contabilidad anual:)*
- Other:** / *(Otro:)* _____
- Other:** / *(Otro:)* _____
- Other:** / *(Otro:)* _____

2. TO WHOM I GAVE NOTICE: These are the people to whom I gave copies of all the documents indicated above. State the relationship between the person who has or will have the guardian and/or conservator, and the person you gave the copies to.
(A QUIÉN NOTIFIQUE: Éstas son las personas a quien suministré copias de todos los documentos antes indicados. Indique la relación entre la persona que tiene un tutor o que va a tener un tutor y/o curador, y la persona a la que usted suministró las copias.)

(If this is about a petition to appoint a guardian and/or conservator for an adult, be sure to include the court-appointed attorney and the court investigator among those to whom you give notice and list below. Use extra paper if necessary.)

(Si esto se trata de una petición para nombrar a un tutor y/o curador para un adulto, cerciórese de incluir al abogado nombrado por el tribunal y al investigador del tribunal entre las personas a las que notifica y menciona a continuación. Use hojas adicionales, de ser esto necesario.)

- A. Person Given Notice (Name):**
(Persona a la que se notificó (Nombre):) _____
- B. Relation to Protected Person:**
(Relación con la persona protegida:) _____
- C. Date Mailed or Delivered:**
(Fecha de entrega o envío por correo) _____

- D. Method of Delivery:**
(Método de entrega:)
- (Check at least one box and complete the information below)**
(Marque por lo menos una casilla y llene la información a continuación)

- Personal service (File "Acceptance of Service" or affidavit of process server or sheriff)**
(Notificación personal (Presente el "Acuse de notificación" o la declaración jurada del notificador o alguacil (sheriff))
- 1st class mail, postage prepaid / (Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)**
- Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)**
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo))
- Hand delivery by: (name)**
(Entregado personalmente por: (nombre)) _____

Case Number PB: _____
(Número de caso PB:)

- A. **Person Given Notice (Name):**
(Persona a la que se notificó (Nombre):) _____
- B. **Relation to Protected Person:**
(Relación con la persona protegida:) _____
- C. **Date Mailed or Delivered:**
(Fecha de entrega o envío por correo:) _____
- D. **Method of Delivery:** (Check at least one box and complete the information below)
(Método de entrega:) (Marque por lo menos una casilla y llene la información a continuación)
- Personal service (File "Acceptance of Service" or affidavit of process server or sheriff)**
(Notificación personal (Presente el "Acuse de notificación" o la declaración jurada del notificador o alguacil (sheriff)))
 - 1st class mail, postage prepaid**
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)
 - Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)**
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo))
 - Hand delivery by: (name)**
(Entregado personalmente por (nombre):) _____

- A. **Person Given Notice (Name):**
(Persona a la que se notificó (Nombre):) _____
- B. **Relation to Protected Person:**
(Relación con la persona protegida:) _____
- C. **Date Mailed or Delivered:**
(Fecha de entrega o envío por correo:) _____
- D. **Method of Delivery:** (Check at least one box and complete the information below)
(Método de entrega:) (Marque por lo menos una casilla y llene la información a continuación)
- Personal service (File "Acceptance of Service" or affidavit of process server or sheriff)**
(Notificación personal (Presente el "Acuse de notificación" o la declaración jurada del notificador o alguacil (sheriff)))
 - 1st class mail, postage prepaid**
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)
 - Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)**
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo))
 - Hand delivery by: (name)**
(Entregado personalmente por: (nombre)) _____

A. **Person Given Notice (Name):**
(Persona a la que se notificó (Nombre):) _____

B. **Relation to Protected Person:**
(Relación con la persona protegida:) _____

C. **Date Mailed or Delivered:**
(Fecha de entrega o envío por correo:) _____

D. **Method of Delivery:** (Check at least one box and complete the information below)
(Método de entrega:) (Marque por lo menos una casilla y llene la información a continuación)

- Personal service (File "Acceptance of Service" or affidavit of process server or sheriff)**
(Notificación personal (Presente el "Acuse de notificación" o la declaración jurada del notificador o alguacil (sheriff)))
- 1st class mail, postage prepaid**
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)
- Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)**
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo))
- Hand delivery by: (name)**
(Entregado personalmente por: (nombre)) _____

A. **Person Given Notice (Name):**
(Persona a la que se notificó (Nombre):) _____

B. **Relation to Protected Person:**
(Relación con la persona protegida:) _____

C. **Date Mailed or Delivered:**
(Fecha de entrega o envío por correo:) _____

D. **Method of Delivery:** (Check at least one box and complete the information below)
(Método de entrega:) (Marque por lo menos una casilla y llene la información a continuación)

- Personal service (File "Acceptance of Service" or affidavit of process server or sheriff)**
(Notificación personal (Presente el "Acuse de notificación" o la declaración jurada del notificador o alguacil (sheriff)))
- 1st class mail, postage prepaid**
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)
- Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)**
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo))
- Hand delivery by: (name)**
(Entregado personalmente por: (nombre)) _____

UNDER PENALTY OF PERJURY / (BAJO PENA DE PERJURIO)

By signing this document I state to the Court under penalty of perjury that the information presented is true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Con mi firma en este documento, declaro ante el Tribunal, bajo pena de perjurio, que la información presentada es verdadera y correcta según mi leal saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel.): _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of (check one or both)

Guardianship or Conservatorship of

(En lo referente a (marque una casilla o
ambas) Tutela o Curatela de)

Case No. PB

(Número de caso PB) _____

**ORDER RELEASING FUNDS FROM A
RESTRICTED ACCOUNT AND REQUIRING
PROOF OF USE OF FUNDS**

(ORDEN PARA LA ENTREGA DE FONDOS DE
UNA CUENTA RESTRINGIDA Y QUE EXIJA UN
COMPROBANTE DEL USO DE LOS FONDOS)

a Minor or an Adult

(un menor o un adulto)

This is an important court order that could affect your legal rights. Read it carefully.

If you do not understand it, see a lawyer for help.

(Ésta es una orden judicial importante que podría afectar sus derechos legales. Léala detenidamente.
Si no la comprende, acuda a un abogado para obtener ayuda.)

THE COURT FINDS: / (EL TRIBUNAL FALLA QUE:)

1. PETITION FILED: A Petition for Release of Funds from a Restricted Account was filed by the Guardian and/or Conservator.

(PETICIÓN PRESENTADA: El tutor y/o el curador presentó una petición para la entrega de fondos de una cuenta restringida.)

2. NOTICE OF PETITION: Notice of the Petition was: given as required by law AND/OR waived by the following interested persons:

(NOTIFICACIÓN DE PETICIÓN: Se notificó la petición: tal como lo exige la ley Y/O) (las personas interesadas que se indican a continuación renunciaron a la notificación:)

3. The Petition for Release of Funds from the Restricted Account has been reviewed by the Court, and the Court finds that the protected person is in need of funds for the reasons set forth in the Petition and that no parent or person is obligated to satisfy this need and that funds are not available from any other source for these purposes.

*(El Tribunal examinó la **Petición para la entrega de fondos de una cuenta restringida**, y el Tribunal falla que la persona protegida necesita los fondos por las razones establecidas en la Petición y que ninguno de los padres ni ninguna persona está obligada a satisfacer esta necesidad y que los fondos no están disponibles de ninguna otra fuente para estos fines.)*

THE COURT ORDERS: / (EL TRIBUNAL ORDENA:)

1. **Directing (name of the financial institution)**
(Disponiendo que (nombre de la institución)) _____
to issue a check payable from account #
(emita un cheque pagadero de la cuenta #) _____
In the amount of :
(por el monto de:) _____
Made payable to Guardian/Conservator:
(pagadero a favor del tutor / curador:) _____
(Name) / (Nombre)

2. **Directing the Guardian and/or Conservator to use the money for the following purposes, and to file receipts as proof that the funds have been used for the purposes within**
within _____ days of this order.
(Disponiendo que el tutor y/o curador utilice el dinero para los fines que se indican a continuación y presenten los recibos como comprobante de que los fondos se han usado para estos fines en un plazo de XXXX días contados a partir de esta orden.)

| PURPOSE / (FIN) | AMOUNT / (MONTO) |
|------------------------|-------------------------|
| _____ | \$ _____ |
| _____ | \$ _____ |
| _____ | \$ _____ |

3. **Ordering that this case shall be reviewed by court staff by (date) _____ to determine compliance of the Guardian and/or Conservator with this order.**
(Ordenando que personal del tribunal examine este caso a más tardar (fecha) XXXX para determinar el cumplimiento de esta orden por parte del tutor y/o curador.)

Done in open court: _____
(Celebrado en sala pública:)

JUDICIAL OFFICER / (JUZGADOR)

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel.): _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or both)

(En el asunto de (marcar una o ambas))

Guardianship Conservatorship of
(Tutela Curaduría de)

PB Number: _____

(Número de PB)

_____ a Minor or an Adult

(un menor o un adulto)

**PROOF OF USE OF FUNDS RELEASED
FROM RESTRICTED ACCOUNT
AND PROOF OF MAILING**

(PRUEBA DE USO DE FONDOS LIBERADOS
DE LA CUENTA RESTRINGIDA Y PRUEBA
DE ENVÍO POR CORREO)

1. **RELEASE OF FUNDS:** The Court ordered the release of funds from a restricted account on (date) _____ in the total amount of \$ _____.
(LIBERACIÓN DE FONDOS: El tribunal ordenó la liberación de los fondos de una cuenta restringida en (fecha) XXX por el monto total de \$XXX)

Case No. _____
(Número de caso)

2. USE OF FUNDS. I spent the released money as follows: (The originals of the receipts are attached to this court document.) (Attach another sheet of paper if necessary.)

(USO DE LOS FONDOS. Gasté el dinero liberado de la siguiente manera: (Los recibos originales están anexos a estos documentos del tribunal.) (Si fuera necesario anexe otra hoja.))

| DESCRIPTION OF USE OF FUNDS <i>(DESCRIPCIÓN DE USO DE FONDOS)</i> | AMOUNT <i>(MONTO)</i> |
|---|---------------------------------|
| _____ | \$ _____ |
| _____ | \$ _____ |
| _____ | \$ _____ |
| _____ | \$ _____ |
| _____ | \$ _____ |
| TOTAL | \$ _____ |

3. NOTICE TO INTERESTED PERSONS. I gave notice of my actions by mailing or hand-delivering copies of this document and the receipts to the following person(s):

(AVISO A LAS PERSONAS INTERESADAS. He dado aviso de mis acciones enviando copias de este documento y de los recibos ya sea por correo o en propia mano a las siguientes personas)

| NAME <i>(NOMBRE)</i> | ADDRESS <i>(DIRECCIÓN)</i> | RELATIONSHIP TO MINOR/ADULT <i>(RELACIÓN CON EL MENOR/ADULTO)</i> |
|--------------------------------|--------------------------------------|---|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

Date: _____
(Fecha)

Signed: _____
(Firmado)